

LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL EN LA ERA DIGITAL: DESAFÍOS Y AVANCES AL SERVICIO DE LA METODOLOGÍA Y LA DIDÁCTICA¹

THE TEACHING OF SPANISH IN THE DIGITAL ERA: CHALLENGES AND ADVANCES IN SUPPORT OF METHODOLOGY AND DIDACTICS

PRESENTACIÓN INTRODUCTION

MARÍA ARES BLANCO

RAQUEL RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ

MARÍA JESÚS VALLEJO FERNÁNDEZ

Universidad de León

Los cambios en la sociedad impulsados, en gran medida, por la globalización generan nuevas realidades lingüísticas, sociales y culturales. La migración masiva de las últimas décadas —y, con ello, la convivencia de diferentes nacionalidades— ha originado diversos contextos plurilingües y multiculturales. En la enseñanza de español como lengua extranjera o segunda lengua (ELE/L2), tal y como recoge el *Anuario del Instituto Cervantes 2024*², se requieren nuevos enfoques que se adapten al estudiantado plurilingüe a través del desarrollo de una conciencia crítica y respetuosa con la diversidad lingüística y cultural. Para ello, es imperante decolonizar los currículos lingüísticos y, así, construir una educación inclusiva y enriquecedora.

Asimismo, la creciente presencia del español en los medios de comunicación y las industrias culturales, así como en el ámbito digital —donde comparte espacio con otras lenguas— muestra la necesidad de buscar aproximaciones que favorezcan el desarrollo del estudiante de ELE/L2 como hablante intercultural, agente social y aprendiente autónomo. En este contexto, la era digital en la que actualmente se enmarca la enseñanza de ELE/L2 abre la puerta a una amplia gama de posibilidades para enriquecer y facilitar

1 Correo-e: mareb@unileon.es, rrodrf@unileon.es, mvallf@unileon.es.

2 Instituto Cervantes (2024): *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2024*. Disponible en: <https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_24/>

el proceso de aprendizaje, Las herramientas y recursos digitales, así como los entornos virtuales y la irrupción de la Inteligencia Artificial (IA) ofrecen nuevas oportunidades tanto para docentes como para aprendientes. Al mismo tiempo, promueve la reflexión sobre los retos y ventajas asociadas a su uso, todo ello sin perder de vista un aspecto clave para el éxito del aprendizaje: las variables afectivas, esenciales para poder desenvolverse en diferentes situaciones socioculturales y gestionar un aprendizaje que va más allá de los límites del aula.

Este monográfico reúne un total de ocho artículos que ofrecen una amplia visión actualizada de los desafíos, transformaciones y posibilidades pedagógicas a las que se enfrenta la enseñanza de español LE/L2. Todos ellos abordan diversas problemáticas; no obstante, confluyen en un interés común: comprender cómo los cambios socioculturales, las innovaciones tecnológicas recientes y las necesidades del alumnado actual redefinen las prácticas docentes. En otras palabras, es necesario repensar el modo de enseñar y aprender el español en contextos plurales.

De este modo, dentro del monográfico se encuentran artículos que se sitúan en el ámbito de la implementación de la IA y otras herramientas digitales en la enseñanza de ELE/L2. Contamos con la contribución de Laura María Porrino Moscoso, cuyo artículo titulado «La formación en Inteligencia Artificial (IA) como clave para potenciar la autonomía del alumnado de ELE» aborda cómo el uso adecuado de herramientas y recursos de IA, entre los que destaca el papel formativo y de apoyo que ofrecen *chatbots* y tutores virtuales, puede potenciar la autonomía del alumnado de ELE/L2 en su proceso de aprendizaje. Asimismo, Maja Veljkovic Michos, en su contribución «La enseñanza de ELE mediada por tecnología e Inteligencia Artificial: recursos, beneficios y desafíos en el ámbito universitario», identifica herramientas digitales con potencial didáctico para el desarrollo de contenidos interactivos, la práctica de habilidades lingüísticas y la evaluación formativa. Las posibilidades de estos recursos se exploran, a su vez, a través de propuestas de enseñanza orientadas a un aprendizaje activo y significativo. Por último, en su estudio «Inteligencia Artificial Generativa y diseño de juegos dramáticos para fomentar la competencia comunicativa intercultural de estudiantes de español como lengua extranjera», Juan Iturriaga Brito, a partir de una lista de cotejo y análisis descriptivo, evalúa juegos dramáticos generados con herramientas de IA y concluye que dichas herramientas solo cumplen parcialmente los criterios teatrales e interculturales, por lo que evidencia la necesidad de una mediación docente sólida.

Desde un enfoque pedagógico que integre recursos diversos y fomente la reflexión crítica de los alumnos, Eduardo España Palop y Agustín Reyes Torres, en «El Aprendizaje mediante Diseño en la enseñanza de ELE en entornos digitales: un enfoque intercultural», analizan las ventajas del Aprendizaje mediante Diseño (AmD), que se perfila como una estrategia adecuada para la enseñanza del ELE en entornos digitales. También presentan una propuesta didáctica que aborda la interculturalidad con el uso de recursos digitales para fomentar la interacción significativa con la lengua y la cultura meta.

Con la atención centrada en la diversidad lingüística, interculturalidad y multiculturalismo, Andrea Sánchez Vicente se plantea, en su artículo «Análisis crítico

del tratamiento de la variación lingüística en manuales de enseñanza de ELE españoles y estadounidenses», qué variedad de español se va a emplear y enseñar en el aula. En esta decisión están involucrados factores relacionados con las ideologías lingüísticas imperantes y con las jerarquías dialectales. Así pues, en este trabajo se analizan críticamente cuatro manuales, dos españoles y dos estadounidenses, de enseñanza de español como lengua extranjera, con el fin de examinar qué variedades lingüísticas (diatópica, diafásica, diastrática y diacrónica) se emplean en ellos y de qué forma se trabajan estas variedades, para discernir lo que hay detrás de las decisiones tomadas al respecto.

En el ámbito de la inclusión y la atención a la diversidad, la investigación de Diego Paniagua Martín, «Realidad virtual, dislexia y español como L2/LE: una revisión narrativa de la literatura», examina el potencial que ofrece esta herramienta para favorecer la inclusión educativa de este tipo de alumnado; para ello, lleva a cabo un examen de diversos estudios. La información analizada muestra que, si bien este recurso puede ser beneficioso para los estudiantes con dislexia, aún es necesario contar con más evidencia empírica que respalde su eficacia y su aplicabilidad en diferentes contextos educativos.

Por otra parte, se incluyen varias investigaciones que profundizan en las dinámicas afectivas y motivacionales que inciden en el aprendizaje de lenguas. Marta Giralt y Alba Pérez presentan en su artículo «Aprendizaje híbrido en el aula ele: intercambios virtuales para el desarrollo de destrezas orales, estrategias procesuales de aprendizaje y competencias socioafectivas» los resultados de un intercambio virtual con estudiantes de español L2 orientado al desarrollo de la oralidad y de procedimientos de aprendizaje socioafectivos. Según las percepciones finales, los participantes aprecian mejoras en sus habilidades orales, mayor conciencia de sus estrategias de planificación y gestión afectiva, y un incremento significativo de su seguridad y motivación para seguir practicando la lengua fuera del contexto del aula. Gina Iezzi, en su trabajo «El uso de un entorno virtual para el aprendizaje de español como lengua extranjera por parte de estudiantes adultos italo parlantes», analiza cómo la combinación de clases síncronas y asíncronas favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado, así como su mayor implicación en el proceso de aprendizaje. Para cerrar este monográfico, Elena Extramiana del Olmo, con su aportación «El aula de español LE/L2 como entorno seguro para la recuperación emocional de las personas migrantes o solicitante de protección internacional», aborda, a través del manejo de las variables afectivas implicadas en el proceso de aprendizaje de la lengua, la adaptación del aula de español como un espacio para gestionar el duelo por la pérdida de expectativas de futuro previas que los aprendientes tenían en sus países de origen y el estrés aculturativo de la inserción en la sociedad receptora. La adopción de esta vertiente de aprendizaje humanizador se alinea con el programa *Apoyo lingüístico a refugiados adultos*, aprobado por el Consejo de Europa, dentro del marco de la *Integración lingüística de migrantes adultos*.

Los artículos reunidos en este monográfico componen en conjunto un panorama de la enseñanza y aprendizaje de español LE/L2 que permite vislumbrar tendencias emergentes, al mismo tiempo que ofrece orientaciones que permitan avanzar hacia modelos de enseñanza más inclusivos, innovadores y ajustados a la realidad educativa actual.